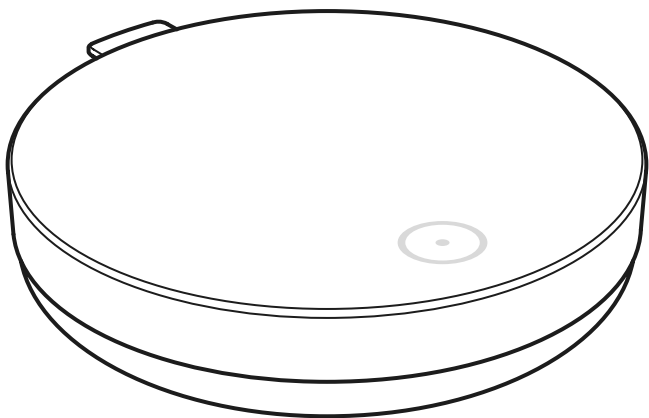


DIRIGERA



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Français	12
Español	20

English

Getting started

Connect the USB cable to the power supply unit and your hub. Then plug the power supply unit into the wall socket.

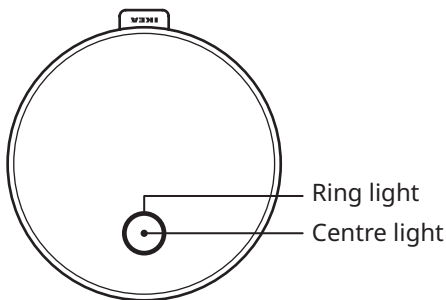
If you have an Apple device

Go to the App Store and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your hub and other devices.

If you have an Android device

Go to the Google Play store and download the IKEA Home smart app. The app will take you through the process of installing your hub and other devices.

Your hub's status lights



Understanding your hub's status lights



Ring light – loading

Shown when the hub is connected to power and is starting up. Wait for the light to fill the ring before proceeding with connecting the hub to the app.



Ring light softly pulsing white

This is shown once your hub has finished starting up. You can now follow the instructions in the app to connect your hub.



Centre light constant white

Shown when the hub is connected to the internet and everything is OK.



Centre light double-blinking white

Shown when the hub is disconnected from the internet. You can continue to control your devices through the app and your home WiFi network.



Ring light – spinning white

When your hub is updating or busy processing a large amount of information.



Rebooting your hub

Disconnect and reconnect the power to your hub to reboot it. The ring light fills to symbolise loading while starting up. This will not delete information on your hub.



Factory resetting

Push a pin into the pinhole on the underside of the hub until the status lights turn off. The centre light will then blink red 4 times when the hub is ready. Note – this deletes all previous hub information.

Adding IKEA Home smart to your hub

Follow the instructions in the app to add "Works with IKEA Home smart" devices to the hub.

Care instructions

Unplug the power supply unit from the power source before cleaning and when the hub is not in use.

To clean the hub and the power supply unit, wipe with a soft cloth moistened with a small amount of mild cleaning agent. Use another soft, dry cloth to wipe dry.

Never submerge the power supply unit or hub in water. Never use abrasive cleaners or chemical solvents as this can damage the products.

IMPORTANT!

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Storage temperature: -20 °C to 25 °C (-4 °F to 77 °F).
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F).
- Do not leave the hub in direct sunlight or near any heat source, as it may overheat.
- Do not subject the hub or power supply unit to wet, damp or excessively dusty environments, as this may cause damage.
- The range between the hub and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- This equipment is only suitable for mounting at heights up to 2 m.
- Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the power supply unit.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself. If you open or remove parts, you may expose yourself to dangerous voltage points or other risks.

Save these instructions for future use.

Technical data

Model: DIRIGERA hub for smart products

Type: E2003

Input: 5.0V DC

Range: 10 m in open air

Operating frequency:	Output power:
2400 - 2483.5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Power supply unit:

Type: ICPSW5-10NA-1

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.3A

Output: 5.0 V DC

Max total load: 2.0 A, 10.0W

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by IKEA is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

RF EXPOSURE INFORMATION

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 20 cm from the device.

- a. the device for operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems;
[Reference: RSS-247 Section 6.4 (5) (i)]
- b. high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650- 5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.
[Reference: RSS-247 Section 6.4 (6)]

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

WARNING:

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit

- different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

License rights and limitations

NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS NO RIGHTS OR LICENSES, EXPRESS OR IMPLIED, ARE GRANTED TO USE THIRD-PARTY DEVICES IN COMBINATION WITH THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK, OR TO USE THIRD-PARTY SERVICES TO ACCESS, MONITOR OR CONTROL THESE PRODUCTS IN A WIRELESS MESH NETWORK VIA THE INTERNET OR ANOTHER EXTERNAL WIDE AREA NETWORK.

For use pursuant to U.S. Patent Nos.:

US 6,914,893

US 7,697,492

US 8,964,708



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Français

Installation

Brancher le câble USB au cordon d'alimentation et à la passerelle. Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique.

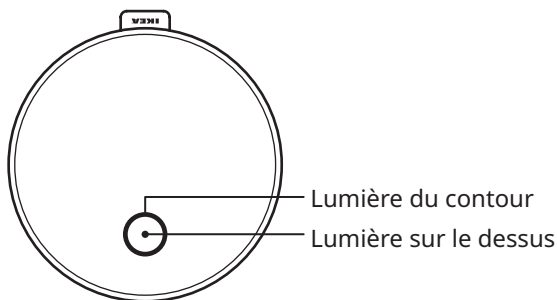
Si vous avez un appareil Apple :

Rendez-vous sur l'App Store et télécharger l'application IKEA Home smart. Suivre les différentes étapes indiquées pour installer la passerelle et les autres appareils.

Si vous avez un appareil Android :

Rendez-vous sur Google Play et télécharger l'application IKEA Home smart. Suivre les différentes étapes indiquées pour installer la passerelle et les autres appareils.

Se familiariser avec la passerelle



Comprendre les différents indicateurs lumineux



Lumière du contour - démarrage

La passerelle est branchée et en cours de démarrage. Attendre que la totalité du contour soit allumée avant de connecter la passerelle à l'application.



Lumière du contour, blanche, clignotement lent

Le démarrage de la passerelle est terminé. Vous pouvez maintenant suivre les différentes étapes dans l'application pour connecter la passerelle.



Lumière sur le dessus, blanche, fixe

La passerelle est connectée à internet et fonctionne correctement.



Lumière sur le dessus, blanche, clignotement double

La passerelle n'est plus connectée à Internet. Il est toujours possible de contrôler les appareils via l'application et le réseau WiFi.



Lumière du contour, blanche, rotative

La passerelle se met à jour ou traite un grand nombre d'information.



Redémarrer la passerelle

Débrancher puis rebrancher la passerelle de la source d'alimentation pour la redémarrer. La lumière du contour s'allume progressivement : la passerelle redémarre. Les informations sur la passerelle ne seront pas supprimées.



Réinitialisation paramètres d'usine

Introduire un petit objet pointu dans le trou d'épingle situé sur l'envers de la passerelle jusqu'à ce que l'indicateur lumineux s'éteigne. La lumière sur le dessus clignote rouge 4 fois et la passerelle est prête à être utilisée. Attention : toutes les informations sont alors supprimées de la passerelle.

Ajoutez des produits IKEA Home smart à passerelle

Suivre les étapes indiquées dans l'application pour ajouter des produits "qui fonctionnent avec IKEA Home smart" à la passerelle.

Instructions d'entretien

Débrancher le cordon d'alimentation avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour nettoyer la passerelle et le cordon utiliser un chiffon humide trempé dans de l'eau savonneuse. Essuyer ensuite à l'aide d'un autre chiffon doux et sec.

Ne jamais immerger la passerelle ou le cordon d'alimentation.

Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou de solvants chimiques au risque d'endommager les produits.

IMPORTANT !

- La prise murale doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.
- Température de stockage : -20°C à 25°C (-4 °F à 77 °F).
- Température de fonctionnement : 0°C à 40°C (32 °F à 104 °F).
- Maintenir la passerelle à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur pour éviter le risque de surchauffe.
- Ne pas placer la passerelle dans un environnement humide ou très poussiéreux au risque de l'endommager.
- La portée entre la passerelle et le récepteur est mesurée en champs libre.
- La portée de connexion varie en fonction des matériaux du bâtiment et de l'emplacement du dispositif à l'intérieur du bâtiment.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec cet appareil.
- Ne pas installer ce produit à plus de 2 mètres de hauteur du sol.
- Mesures de précaution recommandées et caractéristiques techniques : voir au dos du cordon d'alimentation.

Réparation du produit

Ne pas réparer ce produit vous-même. Ouvrir ou retirer des éléments risque notamment de provoquer des chocs électriques.

Conservez ces instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Caractéristiques techniques

Modèle : passerelle pour produits connectés DIRIGERA

Type : E2003

Entrée : 5.0V DC

Portée : 10 m en champ libre.

Fréquence de fonctionnement :	Puissance de sortie :
2400 - 2483.5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Cordon d'alimentation électrique :

Type : ICPSW5-10NA-1

Entrée : 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.3A

Sortie : 5,0V DC

Charge totale max. : 2.0 A, 10.0W

Usage en intérieur uniquement

Fabricant : IKEA of Sweden AB

Adresse : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE



Les logos et la marque Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par IKEA sont régies par des accords de licence. Toutes les autres marques commerciales ou noms commerciaux sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 20 cm de l'appareil.

- a. L'utilisation du dispositif dans les fréquences situées entre 5150 et 5250 MHz doit se faire à l'intérieur seulement afin de réduire toute possibilité d'interférence néfaste dans le canal du système mobile de télécommunication par satellite;
[Référence : RSS-247 Section 6.4 (5) (i)]

- b. Les radars de grande puissance sont les utilisateurs primaires (ou prioritaires) des fréquences allant de 5250 à 5350 MHz et de 5650 à 5850 MHz. Ces radars peuvent également interférer avec les dispositifs LE-LAN et même les endommager.
[Référence : RSS-247 Section 6.4 (6)]

Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC.

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/ récepteurs sans licence qui sont conformes à la ou aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

ATTENTION :

Tout changement ou modification apportés à cet appareil sans approbation expresse de la partie responsable de la conformité peut rendre nulle la capacité de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

REMARQUE :

Cet appareil a été testé et il est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la section 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications). Ces exigences sont prévues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cas d'une installation domestique.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie sous forme de fréquences radio. Si l'appareil n'est pas

installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences perturbant les communications radio. Il est cependant impossible de garantir l'absence totale d'interférences d'une installation donnée. Si cet appareil produit des interférences nuisibles à la réception radio/télévision, ce qui peut-être déterminé en mettant successivement l'appareil sous tension et hors tension, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de remédier à ce problème en suivant l'une des procédures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Contacter votre revendeur ou tout technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Español

Instalación

Conecta el cable USB a la unidad de alimentación y al nodo. A continuación, conecta la unidad de alimentación a la toma de pared.

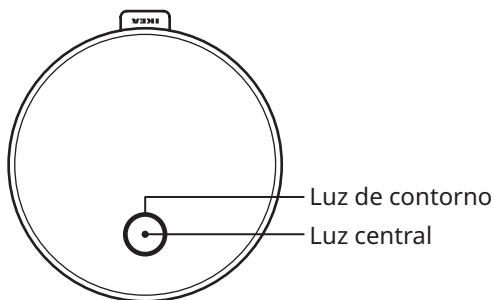
Si tienes un dispositivo Apple:

Ve a la App Store y descarga la app IKEA Home smart. Sigue las indicaciones para instalar el nodo y otros dispositivos.

Si tienes un dispositivo Android:

Ve a Google Play y descarga la app IKEA Home smart. Sigue las indicaciones para instalar el nodo y otros dispositivos.

Indicaciones luminosas del nodo



Qué quieren decir las indicaciones luminosas



Luz de contorno: carga

El nodo pasarela está conectado y en proceso de encendido. Espera a que todo el contorno esté iluminado antes de conectar el nodo a la app.



Luz de contorno blanca que parpadea lentamente

El nodo está totalmente encendido. Ya puedes seguir las instrucciones de la app para conectar el nodo.



Luz central blanca fija

El nodo está conectado a internet y funciona correctamente.



Luz central blanca con doble parpadeo

El nodo no está conectado a internet. Puedes seguir controlando los dispositivos a través de la app y la red wifi.



Luz de contorno blanca giratoria

El nodo se está actualizando o está procesando una gran cantidad de información.



Reiniciar la plataforma

Conecta y desconecta la plataforma de la fuente de alimentación para reiniciarla. La luz del contorno se enciende progresivamente para indicar que la plataforma se está cargando durante el encendido. Esto no elimina la información de la plataforma.



Restablecer las preferencias de fábrica

Introduce un alfiler por el orificio que hay en la parte inferior de la plataforma y aprieta hasta que se apaguen las luces de estado. La luz central parpadea en rojo cuatro veces cuando la plataforma está lista. Importante: esto elimina toda la información previa de la plataforma.

Añadir dispositivos al nodo IKEA Home smart

Sigue las instrucciones de la app para añadir al nodo dispositivos compatibles con IKEA Home smart.

Instrucciones de mantenimiento

Desconecta la unidad de alimentación de la fuente de alimentación antes de limpiar la plataforma y cuando esta no se está utilizando.

Para limpiar la plataforma y la unidad de alimentación, usa un paño suave humedecido con una pequeña cantidad de jabón neutro. Usa otro paño suave y seco para secarla.

No sumerjas nunca la fuente de alimentación ni la plataforma en agua.

No utilices nunca detergentes abrasivos ni disolventes químicos, ya que pueden dañar los productos.

IMPORTANTE

- La toma de pared debe estar situada cerca del aparato, en un lugar de fácil acceso.
- Temperatura de conservación: de -20 °C a 25 °C (-4 °F a 77 °F).
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C (32 °F a 104 °F).
- No expongas la plataforma a la luz directa del sol ni la coloques cerca de una fuente de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- No expongas la plataforma ni la unidad de alimentación a ambientes húmedos, mojados o excesivamente polvorientos, ya que esto podría dañarlas.
- El alcance entre la plataforma y el receptor se mide en campo abierto.
- Los diferentes materiales de construcción y la ubicación de las unidades pueden influir en el alcance de la conectividad inalámbrica.
- Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto para evitar que jueguen con el producto.
- Este aparato solo puede montarse a alturas de hasta 2 metros.
- Para saber las medidas de precaución y los datos técnicos, consulta la parte posterior de la unidad de alimentación.

Reparación del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que al abrir y quitar piezas puedes quedar expuesto a posibles descargas eléctricas u otros peligros.

Guarda las instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

Datos técnicos

Modelo: Nodo de enlace inteligente (DIRIGERA)

Tipo: E2003

Entrada: 5.0 V CC

Alcance: 10 m en espacios abiertos

Frecuencia de funcionamiento:	Potencia de salida:
2400 - 2483.5 MHz	11.8 dBm
2412 - 2472 MHz	17.7 dBm
5180 - 5700 MHz	14.9 dBm

Unidad de alimentación:

Tipo: ICPSW5-10NA-1

Entrada: 100-240 VCA, 50/60 Hz, 0.3 A

Salida: 5.0 V CC

Carga total máxima: 2.0 A, 10.0 W

Utilizar solo en espacios interiores

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA



Los logos y la marca Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. Los usos de estas marcas por IKEA se rigen por acuerdos de licencia. Las demás marcas comerciales o nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 20 cm del aparato.

- a. El uso de este dispositivo está restringido a interiores ya que su operación se encuentra en el rango de frecuencia de 5150 a 5250 MHz. Esto ayuda a reducir el riesgo de interferencias perjudiciales a los sistemas móviles por satélite utilizando el mismo canal;
[Referencia: RSS-247 Sección 6.4 (5) (i)]
- b. Los radares de alta potencia están asignados como usuarios primarios (p.ej. los que tienen prioridad) de bandas de 5250 y 5350 MHz y 5650 a 5850 MHz. Estos radares puedan causar interferencia y/o daños a los dispositivos LE-LAN.
[Referencia: RSS-247 Sección 6.4 (6)]

Este dispositivo cumple la parte 15 de la normativa de la FCC.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen las normas RSS de exención de licencia del Innovation Science and Economic Development Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

ATENCIÓN:

Cualquier cambio o modificación que se realice en este aparato sin la aprobación expresa de la parte responsable de la conformidad puede anular la capacidad del usuario para utilizar el aparato.

NOTA:

Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según el apartado 15 del reglamento FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias

perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si el equipo produjera interferencias perjudiciales en la recepción de radio o TV, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, recomendamos al usuario que intente corregir dichas interferencias adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al vendedor o a un técnico cualificado de radio/TV.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

MX

Importador/Distribuidor: IKEA Supply Mexico, S.A. de C.V., Calle Oriente 158, número 440, Piso 3, Local JD-01, Colonia Moctezuma, Segunda Sección, Alcaldía Venustiano Carranza, C.P. 15530, Ciudad de México. Tel. 55-8310-8310.

Lea y siga todas las instrucciones de seguridad y operación antes de usar este producto/Para uso Interior/Consulte Especificaciones eléctricas en el etiquetado del producto.